

Richtigstellung

Objektyp: **Corrections**

Zeitschrift: **Gazette / Oldtimer Club Saurer**

Band (Jahr): - **(2009)**

Heft 71

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

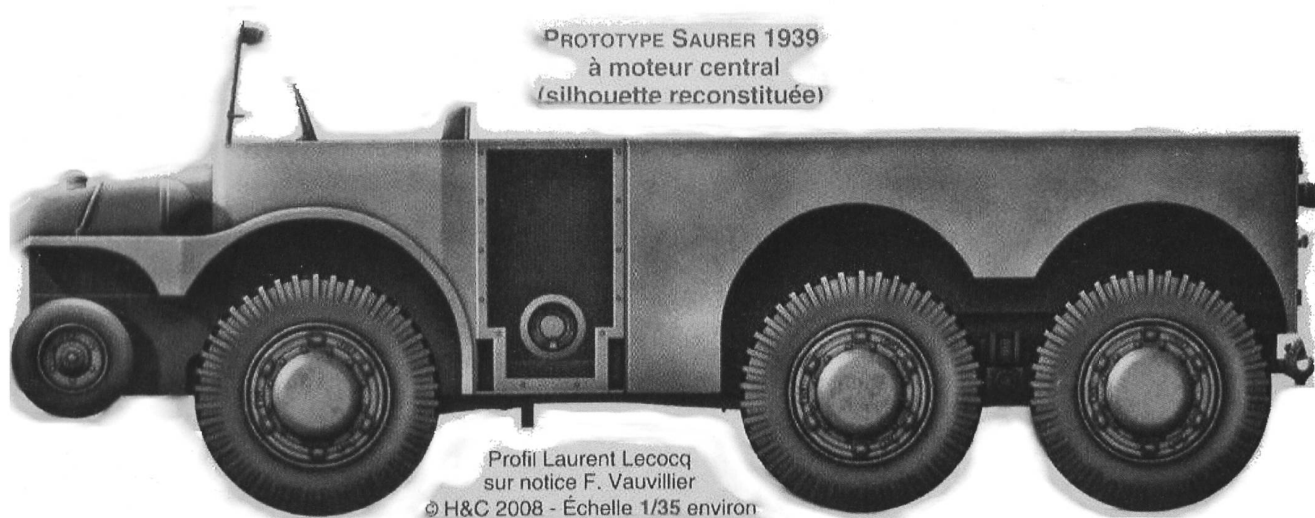
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Le SAURER six Roues motrices 1939

François Vauvillier ist der unermüdliche und erfolgreiche Herausgeber einer ganzen Reihe von Zeitschriften und Magazinen über die französische Armee. Im Rahmen einer Archivrecherche stiess er auf Bilder eines sehr interessanten 3-achsigen Geländefahrzeuges. Vom Prinzipaufbau ist es ein M6 resp. ein 6ML mit quergestelltem V8-Benzinmotor, und es gab dieses Fz tatsächlich. Es wurde gebaut, um als Testfahrzeug für die französische Armee zu dienen. Ein erster Anlauf scheiterte, da die Silhouette zu hoch war, und im zweiten Versuch „stiess das Fahrzeug nur auf geringes Interesse“; im Originalton: „...il ne semble pas que les essais de cet engin présentent actuellement un grand intérêt pratique“.

Interessant und bemerkenswert ist, dass kurze Zeit später ein „Tracteur léger Hotchkiss W 15 T“ erschien, von welchem unter der Bezeichnung „Laffly W 15 T“ ab 1940 von der französischen Armee eine grössere Anzahl beschafft wurde. Und man staunt: Der Laffly gleicht bis ins Detail verblüffend dem Saurer 1939 (hony soit qui mal y pense).

Quelle: F. Vauvillier in „Histoire de Guerre“ No. 82 und 85, zusammengefasst durch R. Baer



Richtigstellung

In der Gazette Nr. 70 vom März 2009 hat sich im Bericht „Izi, Türkiyede oder Spurensuche in der Türkei“ von Ruedi Schmid ein Fehler eingeschlichen: Bei dem erwähnten Fahrzeug war das Baujahr nicht wie erwähnt 1975, sondern, wie auf der Plakette ersichtlich, 1995.

Der Chefredaktor fragt sich allerdings, wer 1995 noch Saurer herstellte?!

